

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE
POUR LE DEVELOPPEMENT

DIRECTION GENERALE

B.P. 2123 Yaoundé

Tél./Fax: (237) 222 23 26 44 /222 22 33 62

E-mail : irad@irad.cm

Web site : www.irad.cm



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

INSTITUTE OF AGRICULTURAL
RESEARCH FOR DEVELOPMENT

HEAD OFFICE

P.O.Box: 2123 Yaoundé

Tél./Fax: (237) 222 23 26 44 /222 22 33 62

E-mail : irad@irad.cm

Web site : www.irad.cm

LE DIRECTEUR GENERAL DE L'IRAD

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES DE L'IRAD

ADDITIF N°01

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 17/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2025 DU 26/03/2025

POUR LES TRAVAUX D'AMENAGEMENT HYDRO AGRICOLE POUR LES PEPINIERES DES
PLANTS DE PALMIER DATTIER, ANACARDIER ET GOMME ARABIQUE A LA STATION DE
KOUSSÉRI

FINANCEMENT : BIP-MINEPAT/CHAPITRE 94

EXERCICE 2025

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N° 17/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2025 DU 26/03/2025
POUR LES TRAVAUX D'AMENAGEMENT HYDRO AGRICOLE POUR LES PEPINIERES DES PLANTS DE PALMIER
DATTIER, ANACARDIER ET GOMME ARABIQUE A LA STATION DE KOUSSÉRI

AU LIEU DE

LIRE PLUTOT

DANS L'AVIS D'APPELS D'OFFRES

8- Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est en ligne et hors ligne.

12- Remise des Offres

Pour la soumission hors ligne, Chaque offre, rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir au Service des Marchés, au plus tard le ...**22/04/2025**..... à...12. Heures. Elle devra porter la mention : « A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le **22/04/2025**...à...12.....Heures limite.

14- Ouverture des offres

L'ouverture des offres aura lieu le ...**22/04/2025**..... à 13 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de l'IRAD dans la salle de conférence sis à Nkolbisson.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dument mandaté même en cas de groupement d'entreprises.

15.1 Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- de l'absence du cautionnement de soumission à l'ouverture des plis;
- de la non-production au-delà du délai de 48 h après l'ouverture des plis, d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission);
- des fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou des pièces falsifiées ;
- du non-respect de 5/7 critères essentiels;
- de l'absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon des chantiers au cours des trois dernières années ;
- l'absence d'un prix unitaire quantifié dans l'Offre financière ;
- de l'absence de la charte d'intégrité datée et signée ;
- de l'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée.

8- Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est en ligne.

12- Remise des Offres

Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le **07/05/2025**...à...12.....Heures limite.

14- Ouverture des offres

L'ouverture des offres aura lieu le ...**07/05/2025**..... à 13 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de l'IRAD dans la salle de conférence sis à Nkolbisson.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dument mandaté même en cas de groupement d'entreprises.

15.1 Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- de l'absence du cautionnement de soumission à l'ouverture des plis;
- de la non-production au-delà du délai de 48 h après l'ouverture des plis, d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission);
- des fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou des pièces falsifiées ;
- du non-respect de 5/7 critères essentiels;
- de l'absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon des chantiers au cours des trois dernières années ;
- l'absence d'un prix unitaire quantifié dans l'Offre financière ;
- de l'absence de la charte d'intégrité datée et signée ;
- de l'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée.
- **Non-respect du format des offres soumises en ligne**

DANS LE REGLEMENT PARTICULIER DE L'APPEL D'OFFRES

Soumission hors ligne

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **07 exemplaires** dont **01 original** et **06 copies** et tenir compte de l'exemplaire à transmettre séance tenante après l'ouverture des offres au point focal désigné par l'organisme chargé de la régulation des marchés publics] de chaque proposition marquée comme tel, devra parvenir au Service des Marchés, au plus tard le **22/04/2025 à __12H__**

Soumission en ligne

Taille et format des fichiers :

Pour la soumission par voie électronique, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

...

La date et heure limites de remise des offres sont les suivantes :

Date : [...22/04/2025 ...]

Heure : [...12H]

D. DEPOT DES OFFRES

22.2 MODE DE SOUMISSION

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est en **ligne et hors ligne**

Soumission en ligne

Taille et format des fichiers :

Pour la soumission par voie électronique, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

...

La date et heure limites de remise des offres sont les suivantes :

Date : [...07/05/2025 ...]

Heure : [...12H]

D. DEPOT DES OFFRES

22.2 MODE DE SOUMISSION

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est **en ligne**.

E. OUVERTURE DES PLIS ET EVALUATION DES

E. OUVERTURE DES PLIS ET EVALUATION DES OFFRES L'ouverture des plis se fait en un temps et aura lieu le <u>22/04/2025</u> à <u>13</u> heures par la Commission de Passation des Marchés du Maître d'Ouvrage dans la salle des conférences de la Direction Générale de l'IRAD sise à Nkolbisson.	OFFRES L'ouverture des plis se fait en un temps et aura lieu le <u>07/05/2025</u> à <u>13</u> heures par la Commission de Passation des Marchés du Maître d'Ouvrage dans la salle des conférences de la Direction Générale de l'IRAD sise à Nkolbisson.
--	--

DANS LE CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES ET PARTICULIERES

Article 31. NB : Toutes les cautions doivent être timbrées au tarif en vigueur.	Article 31 NB : Les cautions présentées dans le cadre du présent marché sont constituées de titres émis par les établissements financiers agréés et des récépissés de consignation délivrés par la Caisse des Dépôts et des Consignation (CDEC). Elles doivent être timbrées au tarif en vigueur et porter toute mention manuscrite de l'établissement financier émetteur.
---	--

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- DAAF
- SDBF
- SM
- Président CIPM
- Soumissionnaires
- Affichage

Fait à Yaoundé, le 2025

LE DIRECTEUR GENERAL
Le Directeur des Affaires
Administratives et Financières

Mamoudou Pafé
Inspecteur Principal des Régies Financières
(Trésor)

et par Ordre

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE
POUR LE DEVELOPPEMENT

DIRECTION GENERALE

B.P. 2123 Yaoundé

Tél./Fax: (237) 222 23 26 44 /222 22 33 62

E-mail : irad@irad.cm

Web site : www.irad.cm



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

INSTITUTE OF AGRICULTURAL
RESEARCH FOR DEVELOPMENT

HEAD OFFICE

P.O.Box: 2123 Yaoundé

Tél./Fax: (237) 222 23 26 44 /222 22 33 62

E-mail : irad@irad.cm

Web site : www.irad.cm

THE DIRECTOR GENERAL OF IRAD

IRAD INTERNAL PROCUREMENT COMMISSION

ADDENDUM N°01

OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE

N° 17/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/^{my}SM/⁸BPDM/CIPM/2025 DU 26/03/2025

FOR HYDRO-AGRICULTURAL PLANNING WORKS FOR DATE PALM, CASHEW, AND THE
GUM ARABIC TREE AT THE KOUSSÉRI STATION

FUNDING : BIP-MINEPAT/CHAPTER 94

EXERCICE 2025

OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE

N° 17/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2025 dated 26/03/2025

FOR HYDRO-AGRICULTURAL PLANNING WORKS FOR DATE PALM, CASHEW, AND THE GUM ARABIC TREE
AT THE KOUSSÉRI STATION

INSTEAD OF

CONSIDER

AS PER TENDER NOTICE

8. Tender Procedure

The method chosen for this consultation is **online and offline**.

12. Submission of Tenders

For submission off line, Each tender shall be written in English or French in seven copies, comprising an original and six photocopies marked as such, and must reach the Procurement Department no later than 22/04/2025 at 1PM prompt.

- For submission online, the bid must be submitted by the bidder on the COLEPS platform or any other official electronic means of communication to be specified by the Project Owner latest on 22/04/2025 at 12 PM, time limit. A back-up copy of the tender recorded on a USB key or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above mentioned indication, within the deadline set.

14. Opening of Bids

Tenders shall be opened at once on 22/04/2025 at 1PM by IRAD's Internal Procurement Commission in the conference room located at Nkolbisson.

Only tenderers may attend this opening session or be represented by a single person of their choice, duly authorised, even in the case of a group of companies.

15.1 Disqualifying Criteria

They include:

- failure to provide a bid bond when the bids are opened
- failure to produce, after a period of 48 hours following the opening of bids, any document in the administrative file deemed to be non-compliant or missing at the opening of bids (except for the bid bond)
- false declarations, fraudulent manoeuvres or falsified documents
- failure to comply with 5/7 key criteria
- failure to provide a declaration on honour stating that no work has been abandoned during the last three years
- failure to include a quantified unit price in the Financial Offer
- failure to sign and date the integrity charter
- failure to provide a dated and signed statement of commitment to comply with environmental and social terms.

8. Tender Procedure

The method chosen for this consultation is **online**.

12. Submission of Tenders

- For submission online, the bid must be submitted by the bidder on the COLEPS platform or any other official electronic means of communication to be specified by the Project Owner latest on 07/05/2025 at 12 PM, time limit. A back-up copy of the tender recorded on a USB key or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above mentioned indication, within the deadline set.

14. Opening of Bids

Tenders shall be opened at once on 07/05/2025 at 1PM by IRAD's Internal Procurement Commission in the conference room located at Nkolbisson.

Only tenderers may attend this opening session or be represented by a single person of their choice, duly authorised, even in the case of a group of companies.

15.1 Disqualifying Criteria

They include:

- failure to provide a bid bond when the bids are opened
- failure to produce, after a period of 48 hours following the opening of bids, any document in the administrative file deemed to be non-compliant or missing at the opening of bids (except for the bid bond)
- false declarations, fraudulent manoeuvres or falsified documents
- failure to comply with 5/7 key criteria
- failure to provide a declaration on honour stating that no work has been abandoned during the last three years

	• failure to include a quantified unit price in the Financial Offer • failure to sign and date the integrity charter • failure to provide a dated and signed statement of commitment to comply with environmental and social terms. • Failure to comply with bids file format
AS PER THE SPECIFIC TENDER REGULATIONS	
- For submission off line, Each tender shall be written in English or French in seven copies, comprising an original and six photocopies marked as such, and must reach the Procurement Department no later than <u>22/04/2025</u> at <u>1PM</u> prompt. - For submission online, the bid must be submitted by the bidder on the COLEPS platform or any other official electronic means of communication to be specified by the Project Owner latest on.....22/04/2025..... at 12 PM, time limit. A back-up copy of the tender recorded on a USB key or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above mentioned indication, within the deadline set. File size and format For online submission, the maximum sizes of the documents that will transit on the platform and constitute the tenderer's offer are the following: - 5 MB for the Administrative file; - 15 MB for the Technical Offer; - 5 MB for the Financial Offer. The following formats are accepted: - PDF format for text documents ; - JPEG for images. The applicant shall make sure that he uses compressing software to possibly reduce the size of the files to be transmitted. ... The closing deadlines for submission of tenders are as follows : Date : [...22/04/2025 ...] Time : [...12H] D. SUBMISSION OF TENDERS 22.2 SUBMISSION METHOD The submission method chosen for this call for tenders is online	- For submission online, the bid must be submitted by the bidder on the COLEPS platform or any other official electronic means of communication to be specified by the Project Owner latest on.....07/05/2025..... at 12 PM, time limit. A back-up copy of the tender recorded on a USB key or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above mentioned indication, within the deadline set. File size and format For online submission, the maximum sizes of the documents that will transit on the platform and constitute the tenderer's offer are the following: - 5 MB for the Administrative file; - 15 MB for the Technical Offer; - 5 MB for the Financial Offer. The following formats are accepted: - PDF format for text documents ; - JPEG for images. The applicant shall make sure that he uses compressing software to possibly reduce the size of the files to be transmitted. ... The closing deadlines for submission of tenders are as follows : Date : [...07/05/2025 ...] Time : [...12H] D. SUBMISSION OF TENDERS 22.2 SUBMISSION METHOD

and offline.

E. OPENING AND EVALUATION OF THE BIDS

Tenders shall be opened at once on
__22/04/2025__ at __1PM__ by IRAD's
Internal Procurement Commission by the in the conference room
located at Nkolbisson.

The submission method chosen for this call for
tenders is online.

E. OPENING AND EVALUATION OF THE BIDS

Tenders shall be opened at once on
__07/05/2025__ at __1PM__ by
IRAD's Internal Procurement Commission by the in
the conference room located at Nkolbisson.

AS ADMINISTRATIVE AND SPECIAL CLAUSES

Article 31

NB : /

Article 31

NB : The sureties presented under the present
contract consist of securities issued by approved
financial institutions and cosignement receipts issued
by the Deposit and Cosignement Fund. They must be
stamped at the current rate and bear the handwritten
signature of the issuing institution.

Done in Yaoundé, on

THE DIRECTOR GENERAL

Le Directeur des Affaires

Financières

Mamoudou Pafé
Inspecteur Principal des Régies Financières
(Trésor)

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- DAAF
- SDBF
- SM
- Président CIPM
- Soumissionnaires
- Affichage